

**REDACTIUNEA,**  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Scrisori nefrancațe nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
**Inserate**  
se primesc la Administrațiune  
în Brașov și la următoarele  
**BIROURI de ANUNȚURI:**  
In Viena la M. Dukas Nachf.,  
Nur. Augenthaler & Emeric Les-  
ner, Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Golber-  
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-  
opold (VII Erzsébet-körút).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tarifar și invo-  
ială. — **REGLAME** pe pagina  
2-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXX.

„GAZETA“ iese în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an: 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgul Inului Nr. 30. etajiu  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un esem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 1.

Brașov. Marți-Miercuri 3 (16) Ianuarie.

1907.

## Anul 1906 înăuntrul.

I.

Cu ce să introducem anul nou?  
Cu plângeri asupra neajunsurilor celui  
trecut, ori cu speranțe și iluzii mari  
pentru cel viitor? Ne-am hotărât a  
nu face nici una nici alta, ci a ne da  
samă în mod sobru și serios de ceea-  
ce s'a petrecut, bine ori rău, pentru  
noi Românii de aici în 1906 și a trage  
apoi rezultanta.

S'a au petrecut în anul 1906 lu-  
cruri de mare cumpănă, despre cari  
noi Românii, ca națiune ce aspiră de  
veacuri ași câștiga o poziție deamă  
de ea, egal îndreptățită cu a celor-  
lalte națiuni conlocuitoare, poate că nu  
ne-am dat indestul samă, fiindcă  
atențiunea poporului nostru în cea  
mai mare parte a fost absorbită de o  
aparitiune în viața noastră națională,  
care, deși de-o însemnatate secundară,  
ni-a preocupat mult fiindcă a creat  
o fază nouă în tactica de luptă po-  
litică. Înțelegem aici mișcarea și lup-  
tele electorale, cari au avut drept  
rezultat alegerea a 15 deputați ro-  
mâni naționaliști pentru dieta ungară.

Nu vom tracta aici amănunțele  
acestei mișcări și lupte electorale,  
care ne-a adus și cinste dar și ne-  
cinste, după cum oamenii noștri, cari  
pășiră la alegeri sub numirea de  
„partid național“, s'au purtat mai  
bine sau mai rău.

Voim a accentua numai însem-  
natatea momentului în care s'au pe-  
trecut toate aceste și care moment  
ne prezintă o întorsătură de-o im-  
portanță istorică în dezvoltarea in-  
terioară de drept public și politică a  
monarhiei habsburgice.

Trecând puterea din mâinile cli-  
cei liberale tizsaiste, care dela 1875  
a stăpânit absolut în Ungaria, în mâ-  
nile partidului independist, s'a operat  
o schimbare de sistem, dar nu de  
sistem al guvernării de până acum,  
ci numai o schimbare a stăpânilor

apartinători aceluiasi element, care  
și-a impus și-și impune egemonia asu-  
pra acestei țări și a popoarelor sale.

Schimbarea, ce s'a făcut în Apri-  
lie 1906 prin cunoscuta invoială a șe-  
filor opoziției unite maghiare cu co-  
roana, deși a dat un guvern, care se  
numește al coaliției și, deși se susțin  
încă legăturile partidelor din coaliție,  
este în realitate o trecere a guver-  
nării de la partidul liberal tizsaist la  
partidul koșuthist.

Era pentru ori-ce om cunoscător  
al stărilor din monarhie lucru clar  
și limpede, că prin venirea la putere  
a koșuthismului se crează un grav  
prejudiciu instituțiilor dualiste și se  
produce o evoluțiune însemnată în  
raporturile dinăuntru ale elementului  
maghiar de la putere cu naționalita-  
țile.

A fost dar și este o nouă și  
mare criză, ce prin această întorsă-  
tură a venit asupra capului nostru al  
Românilor și al celorlalte naționalități  
din aceste țări. Prejudiciul creat du-  
alismului nu putea să ne vină în aju-  
tor pe câtă vreme el avea să întă-  
rească numai egemonia maghiară prin  
slăbiciunea în care se aflau de-o parte  
aceste naționalități însăși, ca fiind cu  
totul scoase din pozițiile vieții publi-  
ce de stat și în neputință de a-și pu-  
tea valida și ele voința lor pe cale  
constituțională, de altă parte prin slă-  
biciunea Austriacilor, cari și de astă-  
dată au fost cu mâinile legate și au  
primit faptele implinite, ca și la 1867,  
nefiind în stare a pune stavilă nici  
măcar invadării curentului de maghia-  
rizare în armata comună.

Nu vorbim de celelalte naționa-  
lități. Dar noi Românii, cea mai im-  
portantă ca număr și poziție dintre  
ele, fost-am noi în stare, în aceste  
momente grave când se prepară un  
nou period de dezvoltare interioară,  
să ne manifestăm voința noastră ca  
națiune cu postulatele și aspirațiunile  
ei îndreptățite, ori nu?

Unii cred, ba par a fi chiar con-  
vinși, că cei 15 deputați ai noștri, cu  
privire la cari să laudă guvernul coa-  
liției că fără să închidă el un ochiu  
n'ar fi putut să ajungă pe băncile  
parlamentului, ar fi făcut o astfel de ma-  
nifestație.

Aceasta a fost și este cea mai  
mare amăgire, ce-au putut-o avea  
Românii noștri în urma celor ce s'au  
petrecut în 1906.

**Ministrul de Justiție Polonyi.** Rând  
pe rând cad înfrumșetările cu cari corifeii  
coaliției și-au știut îmbrăca, prin vorbe  
umflate și pompoase adevărul lor caracter.  
Și ce rămâne după atâtea împoțoneală?  
Niște caractere șubrede; vânători de veni-  
turi grase, la cari valoarea etică a mij-  
loacelor e lucru secundar.

Lupta dintre kossuthiști și democrați  
iar a scos la iveală un astfel de model de  
cinste. Însuși ministrul de justiție Polonyi  
e eroul de astă-dată. Primarul în pensiu  
al Budapestei Halmos făcu Joia trecută  
următoarea observare lui Preyer, care  
într-o vorbire atacase vehement partidul  
democrat: »Știu din însărcinarea cui ai  
vorbit. Cunoșc perfect pe omul acesta. Îmi  
aduc aminte încă de pe vremea când eram  
primar, când într-o dimineață înaintă o  
petiție la magistrat fără ca să o semneze  
ca avocat, iar în dupăameaza aceleiași zile  
luă cuvântul în calitate de consilier al  
orașului, pledând pentru sus numita petiție:  
»a mai fost știu chiar și cât a primit  
pentru această petiție.«

Ministrul Polonyi, trimise lui Halmos  
pentru aceste enunțări martorii, să-l  
întrebe dacă în adevăr el a fost luat la  
tintă prin aceste vorbe. Halmos dădu o  
declarație lungă, prin care nu numai con-  
firmă din fir în păr toate cele zise, dar  
mai amintește și alte cazuri, în care Po-  
lonyi s'a folosit calitativ de consilier  
pentru treburi particulare. Justiția țării  
ungurești nu poate fi decât model, mai  
ales că în fruntea ei stă lângă cântarul  
dreptății un om atâtea de »cinstit«.

**Bulgaria prepară războiul cu Turcia.**  
Din presa bulgară oficială cât și din aceea  
a partidelor opoziționale, transpiră ideea  
unui apropiat războiu cu Turcia. Guvernul  
bulgar nu se mai mulțamește cu simple  
promisiuni ale sultanului. Agentul bulgar

din Constantinopol V. Gheșof a primit or-  
dine formale și categorice de a face demer-  
surile cele mai energice față de Poartă pentru  
conștințării din Macedonia. Nici o chestiune  
din acelea cu privire la cari s'au început  
tratative sub Nacevici, n'au ajuns nici azi  
să fie puse în practică cu Turcia. Activita-  
tea bandelor grecești, sîrbești și luptele de  
hărțuială între posturile grănicere bulgare  
și turcești, sunt preludiul apropiatului răs-  
boiu.

**Situația cabinetului Clemenceau.** Deși  
guvernul francez și-a făcut până acum cu  
succes toate lucrările și fără serioase inci-  
dente de oficiu, circulă din nou șvonuri  
critice. Nu se poate stabili cu precizie  
ce este adevărat din aceste șvonuri, dar  
ele produc mare agitație atât în cercurile  
partizane guvernului cât și în cele opozi-  
ționiste. Se vorbește chiar că Combes, Pel-  
letan și Rouvier ar plănui un atac în con-  
tra guvernului, folosindu-se de șvonurile  
răspândite în public, după cari toți mem-  
brii actualului cabinet au lucrat în toate  
chestiunile numai în vederea propriilor lor  
interese. Se înțelege că nu se pot controla  
aceste știri, stabilindu-se partea de adevăr  
și calomnie din ele. E lucru sigur însă că  
răspândirea lor produce mare agitație și  
mișcare în viața politică.

## Capacitatea noastră

vitală-națională.\*)

I.

(de.) O lege biologică pretinde de  
la fiecare individ al lumii organice ca func-  
țiunile lui de viață să servească două sco-  
puri: susținerea individului și asigurarea  
speției. Nici o plantă și nici un animal nu  
poate face excepțiune dela aceasta lege și  
deci nici omul. Ca membru al lumii orga-  
nice omul ar avea a corăspunde deci ace-  
stor două scopuri: să se susțină ca indi-  
vid și să nuziască a asigura rămânerea și  
existența sigură a speției »homo sapiens«.  
Ar însemna asta, că un cozmopolit a co-

\* Dăm loc acestui articol, care conține unele  
aprecieri interesante și juste, tratate într'un mod  
mai neobișnuit și radical, — fără însă a ne iden-  
tifica întru toate cu ele, mai ales acolo nu, unde  
autorul se pare că prea generalizează unele stări  
de lucruri, cari pot să fie așa, cum le descrie, în  
anumite împrejurări, dar nu pretutindeni.

A se vedea și nr. 282, al „Gazetei Trans.“  
din 1906. R e d.

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

## Premiul Faunei.

Memoriei mult iubitei și neuitatei  
cântăreț N. Ionag.

Fauna, zeita viețuitoarelor ce trăesc  
pe câmp și în păduri, venise într-o zi să  
cerceteze faptele incredințate grijei sale.  
Era o frumoasă zi de Maiu. Arborii pă-  
durii, iarba și florile câmpului și toate vie-  
țuitoarele par-că râdeau de veselie, căci  
era epoca iubirii și sărbătoarea înregii  
naturi. Răpitoarele și carnivorele uitaseră  
boldul firii lor sălbatice, cari le împingea  
dușmănie contra celorlalte. Surda și veci-  
nica luptă între ele părea că încetase în  
acea zi. O unire și o iubire frățească părea  
că domnește în toată împărăția Faunei.

Buna zee, cum era ea numită în ve-  
chime, încântată de această armonie și de  
sărbătorescul imn, care se înălța de pre-  
tutindeni întru mărirea ei și făcea să ră-  
sune pădurile, voi să arete viețuitoarelor  
un semn de iubirea ce le-o poartă și le

vesti că are să dea un premiu aceleia din-  
tre ele, care știe să facă cel mai mare  
bine omului, pentru-că omul prin mijloci-  
rea puternicului său protector a lui Prometeu  
e chemat a ține locul lui Joe pe pământ.  
A nu facerău altora — adause ea — și  
a fi drept cu toți cum văd că sunteți toate azi  
între voi, este una din cele mai mari vir-  
tuti. Între cea mai mare din toate este a  
face bine.

Veniră pe rând înaintea zeesei toate vie-  
țuitoarele, arătând fiecare ce servicii și ce  
jertfe aduc ele omului, unele prin munca,  
prin tăria și iuteala lor, altele cu laptele,  
lana sau părul, cu pielea și carnea lor și  
chiar cu gunoii și după moarte cu oa-  
sele lor.

— Dar — intrerupse un elefant bă-  
trân ca de vre-o două sute de ani, ce sta  
mai la o parte — dar omul, care a răpit celor  
mai blânzi dintre noi libertatea atât de  
dulce, de care se bucurau în larga ta îm-  
părăție, prea milostivă doamnă, și i-a făcut  
pe veci robii săi, acest favorit al zeilor, în  
schimb pentru jertfele noastre, prin cari  
fi înlesnim și-i îndulcim traiul, adeseori ne  
chinuște cu foamea și cu setea, ținân-

du-ne legate sau închise, ne lasă fără adă-  
post în ploii, în vânt și în ger, ne mână și  
ne încarcă fără milă, ne bate până cădem  
uneori și murim sub loviturile lui.

S'a înfiorat buna zee la aceste vorbe.  
— Lasă, unchișule — răspuse dânsa. —  
Vom îngriji, ca să înceteze și aceste ne-  
dreptăți ce vi-se fac din partea oamenilor.  
Cei mai luminați dintre ei au și început  
să facă legi și asociațiuni pentru protec-  
țiunea noastră. Ba încă aceia, cari pătrund  
mai adânc tainele voinței noastre divine,  
vă privesc ca pe frații lor mai mici, au  
milă de voi și unele țări au zidit spitale  
pentru slăbiciunile și bătrânețele voastre.  
Unii promit chiar, că vor inventa un fel  
de hrană, cel puțin tot așa de substan-  
țială ca și aceea care li-o dați voi și astfel  
vă vor cruța viața, care azi trebuie să vi-o  
sacrificați ca să susțineți pe a lor. Astăzi  
însă scopul venirii mele între voi este  
altul.

Mai rămăseseră câteva mai sficioase  
din neamul paserilor. Zina le chiamă cu  
blândetă să-și spună și ele meritele.

Mai aproape de zină se găsia un co-

coș ca un sultan, încunjurat de un ciopor  
de găini.

Noi — zise una din ele mai guralivă  
cotcorozind în limba lor — noi dăm omu-  
lui ouă, pene și fulgi și-i dăm ce avem  
mai scump pe lume, pușorii noștri și, la  
urmă, însăși viața noastră.

— Mari și nobile jertfe sunt acestea  
din partea voastră a paserilor de casă; —  
replică zeita. Dar ele nu servesc decât  
pentru hrana corpului. Și omul e chemat  
la o viață mai înaltă decât cea fizică a  
plantelor și a voastră. Scopul vieții lui e  
moral și religios. Și pentru aceasta el are  
trebuință de un nutremânt mult mai  
scump, de nutrimentul sufletului, care-l  
dă cugeterea și contemplarea a tot ce e  
frumos.

Plin de bucurie se apropie pământul și  
în urma lui un lung șir de pasări, cari  
furar privirile prin frumșeța miilor de  
culori și nuanțe, unele mai vii decât altele.

— Eu, prin strălucirea penelor mele,  
sunt desfătarea tuturor acelor cari mă  
privesc; — zise pământul. — Și aceasta e  
și pentru mine cea mai mare glorie și  
bucurie.





### Banca Națională a României.

#### Situațiune sumară.

| 1905             |   | 1906         |              |
|------------------|---|--------------|--------------|
| 24 Decembre.     |   | 16 Decembre. | 23 Decembre. |
| <b>A c t i v</b> |   |              |              |
| 109.071,985      | 77946985 Reser. metal. aur 83014377         | 118.311,783  | 117.844,377  |
| 1.272,315        | 31125000 " Trate aur 34830000               | 728,645      | 726,990      |
| 69.265,930       | Argint și diverse monede . . . . .          | 88.606,874   | 76.585,730   |
| 24.156,381       | Portofoliu Român și străin. . . . .         | 31.184,242   | 32.009,226   |
| 11.999,801       | *Impr. contra efec. publice 10063300        | 11.999,979   | 11.999,804   |
| 15.014,375       | " " " in cont-corent 21945926               | 14.720,335   | 14.648,510   |
| 2.914,477        | Fonduri publice . . . . .                   | 2.899,824    | 2.895,324    |
| 5.765,219        | Efectele fondului de rezervă . . . . .      | 5.823,666    | 5.854,972    |
| 599,612          | Efect. fond. de amort. imob. și mater.      | 602,004      | 611,832      |
| 843,607          | Imobile . . . . .                           | 902,679      | 899,939      |
| 81.339,740       | Mobilier și Mașini de Imprimerie . . . . .  | 82.737,875   | 83.321,800   |
| —                | Cheltuieli de Administrațiune . . . . .     | 373,500      | 346,500      |
| 10.384,940       | Depozite libere . . . . .                   | —            | 6.208,484    |
| 26.708,614       | " " & provizorii . . . . .                  | 21.852,432   | 23.817,120   |
| 359.337,496      | Compturi-corente . . . . .                  | 380.743,838  | 377.770,608  |
| —                | Compturi de valori . . . . .                | —            | —            |
| <b>P a s i v</b> |   |              |              |
| 12.000,000       | Capital . . . . .                           | 12.000,000   | 12.000,000   |
| 20.190,153       | Fond de rezervă . . . . .                   | 21.628,098   | 21.708,888   |
| 3.048,808        | Fondul amortis. imob. și material . . . . . | 3.275,468    | 3.288,012    |
| 239.818,320      | Bilete de Bancă în circulațiune . . . . .   | 254.650,970  | 253.521,010  |
| 1.560,783        | Profituri și pierderi . . . . .             | 1.646,498    | 1.646,498    |
| 1.379,692        | Dobânzi și beneficii diverse . . . . .      | 1.860,511    | 1.937,900    |
| 81.339,740       | Depozite de retras . . . . .                | 82.737,875   | 83.321,800   |
| —                | " " & provizorii . . . . .                  | 373,500      | 346,500      |
| —                | Compturi curente . . . . .                  | 2.570,918    | —            |
| 359.337,496      | Scomptul 5% . . . . .                       | 380.743,838  | 377.770,608  |
| —                | * Dobânda 5% . . . . .                      | —            | —            |

#### Cărți de rugăciuni.

Cărți de rugăciuni întocmite de protopresbiterul Calistrat Coca, cu aprobarea Consistoriului Archiepiscopesc ortodox oriental din Cernăuți cuprinzând diferite rugăciuni: rugăciunea de seară, cântărele d-l nostru Ius Christos, Ingerul păzitor cântarea de laudă pentru sfânta Născătoare. Rugăciunile în zilele de peste săptămână. Liturgia de Duminecă. Acatistul binevestirii. Canone. Rugăciuni de pregătire pentru mărturisire. Rugăciunile din săptămâna luminată. Rugăciunile din ziua Născerei Domnului. Rugăciuni de cuprins felurit etc.

Tote aceste cărți sunt în diferite legături de la cele mai simple până la cele mai luxoase. Tote însă sunt foarte frumoase și elegante. Prețul lor e felurit. În pânză neagră, cu cruce de aur — 75 — 78 cr. ceva mai mari cu 90 cr., 1 fl. 28 cr., 2 fl. 40 cr. Mai garnisite și cu flori 2 fl. 50 cr. Mai departe de tot luxoase, cari se pot face și ca dar de Crăciun în preț de: 2 fl. 60 cr., 2 fl. 90, 3 fl. 70, 4 fl. 40, 4 fl. 60 cr. Aceste sunt legate în os alb și negru și sunt de o frumuseță neîntrecută.

**Versurile** născerei Domnului nostru Ius Christos, . . . . . —.12.

**Visul Născătoarei de D-zeu** —.12.

**Sonorul** său frumos răsuna în tările plânso-cântării la mormântul Domnului nostru Ius Christos de Ueuesou, . . . . . 24.—.

**Epistolia a Domnului nostru Ius Christos** ce a trimis-o Dumneșen din ceriu, . . . . . —.24

#### Cursul la bursa din Viena.

Din 14 Ianuarie n. 1907.

|   |        |
|---|--------|
| Renta ung. de aur 4% . . . . .              | 114 55 |
| Renta de corone ung. 4% . . . . .           | 96 10  |
| Impr. că. fer. ung. în aur 3 1/2% . . . . . | 84 95  |

|  |            |
|--|------------|
| Impr. căil. fer. ung. în argint 4% . . . . .   | 96 25      |
| Bonuri rurale croate-slavone . . . . .         | 96 10      |
| Impr. ung. cu premii . . . . .                 | 203 75     |
| Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin . . . . . | 154 25     |
| Renta de hârtie austr. 4 1/10 . . . . .        | 99 25      |
| Renta de argint austr. 4 1/10 . . . . .        | 99 20      |
| Renta de aur austr. 4% . . . . .               | 117 35     |
| Renta de corone austr. 4% . . . . .            | 99 35      |
| Bonuri rurale ungare 3 1/2% . . . . .          | 89 70      |
| Los.ri din 1860 . . . . .                      | 157 10     |
| Acții de-ale Băncii ung. de credit 1777.—      | —          |
| Acții de-ale Băncii austr. de credit 837 75    | —          |
| Acții de-ale Băncii austro-ung. . . . .        | 690 25     |
| Napoleondori. . . . .                          | 19 10      |
| Mărci imperiale germane . . . . .              | 117 57 1/2 |
| London vista . . . . .                         | 240 98 1/2 |
| Paris vista . . . . .                          | 95 57 1/2  |
| Note italiene . . . . .                        | 95 60      |

#### Cursul pieței Brasov

Din 15 Ianuarie n. 1907.

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Bancnote rom. Cmp. 18.86     | Vend. 18 94 |
| Argint român " 18.80         | " 18 84     |
| Napoleondori. " 19.06        | " 19 10     |
| Galbeni " 11.20              | " 11 45     |
| Mărci germane " 117.20       | " 117 30    |
| Lire turcesci " 21.50        | " 21 60     |
| Scris. fonc. Albine 5% 101.— | " 102       |
| Ruble Rusesci " 2.53         | " 2 58      |

#### AVIS!

Constructorii de trăsuri și căruțe din Brașov roagă On. public ca după ce Materialul de lemnărie, de pielărie s'au scumpit dela 50—60 procente, ferul brut cu 25%, timpul de lucru la lucrători mai scurt și plata mai mare, urcarea prețurilor la fabricatele noastre să nu le privească fără temei.

Cu toată stima

Asociațiunea Constructorilor de trăsuri și căruțe din Brașov.

2696,3-3.

#### CONVOACARE.

Toți membrii reuniunii de înmormântare din Zărnești, să convoacă conform §. 11, 14 și 18 din statute la

#### a 5-a adunare generală,

ce să va ținea la 14 (27) Ianuarie 1907 la 10 oare a. m. în localul destinat spre aceasta și cu scop de a revizui socotelile anuale.

Zărnești, în 11 Ian. 1907.

Garoiu, Sperchez,  
director. (2695,1-1.) secretar.

#### Anunț.

Pentru darea în întreprindere a reparării cuartierelor preoțești de sub Nr. 49 și Nr. 51 din Strada Prundului Brassó (Brașov-Scheiu) se va ținea la 14 Ianuarie 1907 st. v. oarele 10 1/2 a. m. licitație publică în sala de ședințe a Comitetului parochial dela Biserica Sf. Neculae din Brassó (Brașov-Scheiu), la care vor fi admise numai oferte scrise închise.

Oferte primește numai d-l Epi-trop-econom Andrei Lupan sen. (Str. Ecaterinei, Scheiu) până la 13 Ian. 1907 st. v. oarele 5 p. m. dela care să pot lua toate informațiunile de lipsă, atât asupra lucrărilor de executat, cât și asupra condițiilor de ofert și contract.

Brassó (Brașov), în 27 Dec. 1907.

Comitetul parochial al Bisericii române ort. răs. dela Sf. Nicolae în Brassó (Brașov):

Dr. V. Saftu, I. Priscu,  
president. secretar.  
(2698,1-3.)

#### Venzător

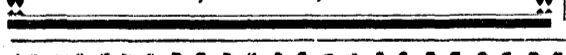
tânăr, abil și sârguincios, cunosător al limbelor țării găsește angajament la Depositul de coloniale și ferărie Cornelius Isacu, Sebeșul-Săseșc. Să recer oferte în scris însoțite de fotografie și referințe arătând pretențiunile. (2694,1-3.)



**Pene de gâscă ieftine,** pentru umplut perini, din Boemia.

5 Kilo nou curățite Cor. 9-60, mai bune Cor. 12.—, fulgi albi Cor. 18—24, fulgi ca zăpada Cor. 30—36. Se trimite franco cu rambursă. Se primește îndărăt s'eu se schimbă ce nu convine cu rebonificarea portului postal.

**BENEDICT SACHSEL, Lobes 357**  
Post Pilsen, 11-5, Böhmen.



**Cruce seu stea dublă electro-magnetică**  
Patent Nr. 88867.

Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret.  
Vindecă și inviorează pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boala se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, tînturi de ureche, bătaie de inimă, sgârciuri de inimă, asmă, auțul greu, sgârciuri de stomac, lipsa poftii de mănăncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prepusc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate Acel pacient. care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde orice încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis s'ese confundă cu aparatul „Volta“, de ore-ce „Căsuil-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaris a fost oficial opriț, fiind nefolositor. pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat. Deja lefinătatea crucei male electro-magnetice o recomandă îndosebi

Prețul aparatului mare e 6 cor. Pretul aparatului mic e 4 cor.  
folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituțiune foarte slabă.

Expediție din centru și local de vîndare pentru țără i streinătate etc.

**MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A. / E. colțul strada Kálmán.**

**Premii de concurență pentru Adrese**

O casă mare comercială de mărfuri de export, are trebuință pentru trimiterea de prețuri curente, adrese de persoane capabile de a face cumpărări, ca Rentieri, Proprietari de case, de moșii, arândași, funcționari de stat, funcționari particulari, Profesori etc. Adrese de comercianți și firme cari sunt deja în cărți cu adrese, sunt eschise.

Subscrisul Birou de anunțuri, care este însărcinat cu executarea aceasta, deschide prin aceasta următoarele premii de concurență.

**Premiul I.:**  
Un ciasnornic de aur veritabil, pentru care va trimite adrese mai multe.

**Premiul II.:**  
Un ciasnornic splendid de argint cu lanț, primește acela care va trimite adrese în număr ca al doilea.

**Premiul III.:**  
Un tacâm pentru 6 persoane, care va trimite adrese în număr ca al 3-lea.

**Premiul IV.:**  
O garnitură pentru cafea, de 6 persoane, care va trimite adrese în număr ca al 4-lea.

**Premiul V.:**  
O tască de țigarste foarte frumoasă, care va trimite adrese în număr ca al 5-lea.

**Premiul VI.:**  
Un calimăr admirabil, care va trimite adrese în număr ca al 6-lea.

Cei ce vor trimite 100 sau mai multe adrese bune le dăm cadouri mai mici și mai mari.

Premiile sunt destinate numai pentru adrese din Provincie. Budapest este eschisă. Adrese se pot trimite nu numai din domiciliul concurentului, ci din întregul Comitat. Ne rugăm ca până în

**18 a lunii curente**

Să fim avisați cu o carte postală din partea celor ce doresc a concura la premii, ca să le putem trimite listele necesare, cari trebuie întregite.

Numerul cari vor trimite adrese pe listele noastre au drept la premii!

Terminalul premiilor de concurență expiră cu

**31 Ianuarie 1907.**

Împărțirea premiilor se face în 1 Martie 1907, și se vor trimite imediat.

Expediția de anunțuri:

**JULIUS LEOPOLD,**  
Budapest VII. Erzsébet-Körut 41.

**Cognac**

**CZUBA-DUROZIER & Cia.**

DISTILLERIE FRANÇAISE. PROMONTOR.

Se capătă pretatindenea.

Representanța generală Ruda & Blechmann Budapest.